



INCA,  
Nº 958

AÑO XVII  
9 JULIO 1992

PRECIO:  
60 PTAS



**BRILLANTE  
CLAUSURA DEL  
«I CONCURSO DE  
MANUALIDADES»  
PARA LA  
TERCERA EDAD**



**CON UNA CENA DE COMPAÑERISMO  
EL CONSTANCIA DESPIDIO LA  
TEMPORADA**

**DESTACADA ACTUACION DEL  
SALLISTA EN EL TORNEO  
INTERNACIONAL DE TORINO - ITALIA**

— 0 —

**FUE ALINEADA LA CALLE  
GORG BLAU**

— 0 —

**¿HABRA NOVILLADA SIN PICADORES  
POR SANT ABDON?**

— 0 —

**«RADIO BALEAR», CELEBRARA SU X  
ANIVERSARIO CON UN FESTIVAL EN  
LA PLAZA MALLORCA**



**AL NO VOTARSE UNA MOCION PRESENTADA POR  
(PP-UM) SURGEN LOS PRIMEROS ENFRENTAMIENTOS  
ENTRE MAYORIA Y OPOSICION**



**314 NADADORES PARTICIPARON EN EL  
«I TROFEU CIUTAT D'INCA DE NATACIO»**





## SETMANARI D'INFORMACIO LOCAL I COMARCAL

Inscrit al Registre d'Empreses Periodístiques al n° 120.

**DIRECTOR:** Gaspar Sabater Vives.

**SUBDIRECTOR:** Gabriel Pieras Salom.

**CONSELL DE DIRECCIO:**

Rafael Payeras Genovart, Andrés Quetglas Martorell i Pau Reynés Villalonga.

**FOTOGRAFIA:** Payeras.

**DIRECCIO POSTAL:**

Apartat de Correus 110, Inca.

**PUBLICITAT:** C/ Bisbe Llompart 52, Inca. Tel: 500287.

C/ Músico Torrandell, 76 - 4° Inca. Tel: 501985.

**DISTRIBUCIO:** Guillem Pons Gual, Gran Via de Colón 103, Inca. Tel: 502075.

**IMPRIMEIX:** ATLANTE. Palma de Mallorca.

**DEPOSIT LEGAL:** PM 537/7R4.

**PREU DE VENDA DE L'EXEMPLAR:** 60 ptas.

**SUSCRIPCIO ANUAL:** 3.000 ptas.

Les opinions expresades als articles apareguts a les planes del Setmanari son imputables unicament als seus autors.

## Primera Comunió JOSE LUIS CODONY LOPEZ

El pasado sábado día 20 de junio celebró su Primera Comunió en la Parróquia de Santa María la Mayor de nuestra ciudad, el niño José Luis Codony López, hijo de nuestro buen amigo Pep Codony, Director de Televisió d'Inca. José Luis, recibió la Primera Comunió de manos del párroco Pare Jaume Puigserver.

Una vez finalizado el acto religioso los familiares e invitados se reunieron en un céntrico celler inquense en una exquisita cena, donde reinó un gran ambiente de compañerismo y amistad. Donde el matrimonio Codony-López, recibió las felicitaciones de los presentes. Nuestra felicitación a José Luis Codony, extensiva a sus padres José y Teresa, a su hermano Joan Carles y padrinos respectivos.



## JA ERA HORA

Ja era hora. S'ha aixecat la llebra i la majoria municipal, l'anomenat «Pacte de progrés», ha decidit no presidir els actes religiosos. També aquí havia de començar a notar-se un canvi de manera de fer les coses en relació a l'anterior majoria conservadora, la qual ha aixecat el bel al cel davant una actitud, com a mínim, més conseqüent amb els fets del que pugui esser-ho la mantinguda abans. Obrant d'aquesta manera, la majoria municipal no ha fet altre cosa que posar en pràctica una de les idees bàsiques de l'actual Constitució espanyola com és la separació entre Església i Estat. I de passada, s'ha fet cas dels diversos pronunciaments que al respecte ha fet el bisbe de Mallorca declarant-se partidari de que els polítics no presideixin els actes de l'Església. Pens que s'ha obrat d'una manera molt conseqüent, així com per exemple no hi ha cap capellà que beneixi els acords presos cada dia del plenari municipal.

Veig clarament la necessitat de que algunes «tradicions» desapareixin, sinó fos així l'església encara convertiria els adeptes a cops de creu i espassa, es portaria, seguint una tradició de l'anterior règim, el president de govern González sota «Palió» o tothom seguiria casat fins a la mort, i no obstant n'hi ha que es separen, i els hi alab el gust si és el que més convenient creuen.

Pens que ha d'haver-hi una relació ajuntament-església en aquests aspectes on ha d'existir una coordinació, com per exemple en la recent celebració del 25 aniversari de la coronació de Santa Maria la major o vers la futura col·laboració per la creació d'un museu eclesiàstic. Ara bé, d'aquí a que els polítics aprofitin el marc de l'església davant el poble per a lluir-se hi ha un bon tram.

M'ha estranyat per part del PP-UM la manca de memòria històrica quan parlen del període de la República i dels republicans com a únics que a'streviren a trencar amb «la tradició» de no presidir els actes religiosos. No importa anar tan lluny, basta anar a la primera legislatura democràtica en que el batlle Jaume Crespí deixà de presidir actes com el present.

El que no m'extranya és que aquests escolanets del nacionalisme se n'haguin anat a Toledo com a referència d'un fet succeït a Inca. Tal volta sia perquè a Mallorca cada cop són menys els ajuntaments que es dediquin a lluir-se a les processons.

Em sembla molt bé que els creients vagin a celebracions religioses segons les seves conviccions, el que no em sembla tan bé és que els polítics vulguin fer de l'església una poltrona on lluir-se i intentar treure'n vots. Al Cèsar el que és del Cèsar i a Déu el que és de Déu.

ANTONI RODRIGUEZ I MIR



## BREVES

- Hay abismos buenos; de minutos, sino de amor y son aquellos en los que se de voluntad; tenemos poco hunde el mal. tiempo cuando tenemos poco amor.

(Victor Hugo)

- Al abogado es necesario contarle claramente las cosas, ya se cuidará después de embrollarlas.

(Alejandro Vinet)

- Sólo el motivo hace el mérito de las acciones humanas.

(Azeglio)

- Quien te engaña una vez es un sirvergüenza; pero si te engaña por segunda vez es porque eres tonto.

(La Bruyère)

- Hay una sola cosa a la que debemos temer: el miedo.

(Proverbio chino)

- La convicción sincera es confiada y tranquila.

(Montaigne)

- La bondad del corazón vence a enemigos casi invencibles.

(Jules Simón)

- El fin último de la política, cual es, servir a los demás; ha cambiado el objetivo, su máxima es servir-se a uno mismo.

(Refrán)

- Es de absoluta necesidad decir al abogado toda la verdad franca y claramente, para que él la enrede y embrolle sin pérdida de momento.

(José A. Sánchez)

- La mentira más común es aquella con la que el hombre se engaña a sí mismo.

(Manzoni)

- Es más seguro interesarse a los hombres por medio de lo absurdo, que por medio de ideas justas.

(Nietzsche)

- El sueño de los que están despiertos es la esperanza.

(Napoleón)

- La osadía del tonto es ilimitada y su capacidad para arrastrar las masas, insuperable.

(Carlomagno)

- La justicia se defiende con la razón y no con las armas.

(Bernard Shaw)

- Lo fácil es ejercer el poder, lo difícil es gobernar.

(Juan XXIII)

- Un hombre honrado es aquel que un día tendrá que atenerse a las consecuencias.

(Alfredo Molinas)

- Los obispos se desmarcaron a tiempo del franquismo agonizante, y ahora le hacen la guerra al socialismo laicista.

(J.L. Coll)

- Más que el amor, lo que puede salvar al mundo es el sentido común.

(Francisco Umbral)

- Hay personas que son felices al pensar que no pueden ser más desgraciadas.

(Diderot)

- Hay que ser tolerantes con los imbéciles.

(J.L. Coll)

- La edad es un momento del tiempo.

(Herrero de Miñón)

- El tiempo no se compone solamente de horas ni

(Anónimo)

## AGENDA

### FARMACIAS

Informes Ayuntamiento, teléfono 880818.

### MEDICOS

Servicio Médico de Urgencias de la Seguridad Social (24 horas): Nuevo Ambulatorio, C/. Músico Torrandell (junto Instituto de Formación Profesional).

### AMBULANCIAS

Servicio permanente a cargo de Centro Médico, teléfono 502850 o Ayuntamiento, teléfono 880818.

### GRUAS

Grúas Ignaci, C/. Dels Jocs, 36. Tel: 505840. Grúas Just, C/. Pio XII, 49. Tel: 503690.

### NEUMATICOS

Ignacio Mateu, C/. Dels Jocs, 36. Tel: 505840. Neumáticos Inca, C6. Formentor, 13.

### URGENCIAS

Policia Municipal: Teléfono 880818. Parque de Bomberos: Teléfono 500080. Guardia Civil: Teléfono 501454. Ambulatorio de la se-

guridad Social: Teléfono 502850.

Urgencias S.S.: Teléfono 503882.

Guardia Civil (COS): Teléfono 295050.

Pompas Fúnebres: Teléfono 500237.

Protección Civil: Teléfono 721040.

Electricidad (Averías): Teléfono 500700.

Teléfono de la Esperanza: Teléfono 461112.

### TALLERES

Informes Ayuntamiento, Tel: 880818.

### GASOLINERAS

Servicio 24 horas: C/. General Luque.

### TRENES

Palma-Inca. Salidas de Palma: 6, 7, 8.40, 9.20, 10, 11, 12, 12.40, 13.20, 14, 14.40, 15.20, 16, 17, 18, 19, 20, 20.40 y 21.20 h. Sábados, domingos y festivos: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

Inca-Palma. Salidas de Inca: 7, 8, 8.40, 9.20, 10, 11, 12, 12.40, 13.20, 14, 14.40, 15.20, 16, 17, 18, 19, 20, 20.40, 21.20, y 22 h. Sábados, domingos y festivos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 h.

RADIO  
**BALEAR**  
INCA





## BURBAIES I BURBAIO

• Aquesta setmana passada ha fet una bona fresca. La gent es feia espants de no poder anar a pegar un capficó allà a la platja. Però no tengueu ànsia que tot arriba. El que pot esser preocupant és que el turisme no se'n vagi massa content.

• I parlant de turisme, l'altre dijous en vaig veure una família asseguda a la vorera de la Plaça des Blanquer. Esteneren un torcabocues en terra i començaren a dinar. Menjaren un entrepà perhom i begueren, a morro, d'una botella d'aigua. No crec que aquest grup que ens visità deixàs més de vint duros de ganància a Inca!

• L'altre dia homenajaren a tres Guàrdies, antics «monicipals», per la seva tasca duita a terme durant vint-i-cinc anys, o sia que ja en feia aquest nombre d'anys que eren Guàrdies, avui dits Locals. Me diuen que fou

una festa trista i que... els homenajats, que reberen un bolígraf gravat amb els respectius noms, eren En Llorenç Figuerola, En Caracuel i En Rafel Beltran. Los donam l'enhora-bona més cordial!

• A l'acte descrit anteriorment, me conten i me diuen, hi havia els tres Guàrdies, els regidors Colomer i Antoni Armengol, el Cap de la Policia Local Sr. Ballesta, el nostre Cronista Oficial i un grapat de gent de premsa escrita, parlada i mirada. L'altra gent de per dins les dependències ni es va tèmèr!

• També referit a l'acte anterior, me diuen i comenten que el Sr. Colomer féu un discurs impressionant. Quasi tot-hom va plorar d'emoció. El que féu N'Antoni Armengol no fou tan emotiu però sí que deixà molt bé al Batle, germà seu, que era a cercar a la seva al

vai-xell de Barcelona. Tot un acte d'agraïment! També molta gent de per allà se demana perquè a uns sí i a altres no... De totes maneres aquests tres «monicipals» s'ho mereixen!

• L'Oposició Municipal, com és la seva obligació, s'oposa i se'n va del plenari. Diuen si el Batle quedà un poc emocionat però els qui sortiren digueren que estaven ben ensenyats com a oposició que són i verem. Hi havia gent que parlava de «polvos y lodos». Jo no vaig entendre res de res!

• Davall una figuera bordissot i damunt un sac d'herba verda he pensat que ser Regidor d'un Ajuntament com el d'Inca és un dels entreteniments més impressionants. Si qui ho és té la sort d'entendre-ho té una sortarra. Avui en dia guanyen un duret i s'entretenen. Ja no hi ha ofici com aquest.

• Vaig veure a Na Joana Maria Coll Beltran per la Televisió d'Inca. Parlava amb una seguretat impressionant. Se coneix que té les idees ben clares i sap allà on va. Es una veterana que sabé dur la conversació per allà on volgué. Segons ella tot, o quasi tot, funciona així com funciona, o sia que no funciona. Deia que això i allò no marxen i que el de Cultura, Educació i Esports ha seguit les seves petjades. En podria parlar més però, per ara ja li val! Com qui ho tenc gravat en una cinta de video seria interessant el repetir-ho a petites dosis...

• A qui vaig veure, també per la televisió local, va esser al tàndem que formen N'Antoni Armengol i D. Juan Seguí Vázquez. Ara van per tot allà on conviden al consistori. Sé cert que amb tantes festes tornaran a engreixar! Valga que N'Antoni i D. Juan són una colla de

bons al.lots!

• Ara veurem si l'eufòria del futbol constancier tindrà durada. Quants de socis hi haurà a principis de la propinent temporada? A Inca n'hi hauria d'haver més de mil! Si no és així per ventura se faran els ous en terra. Però com qui som gent optimista pensam que tot anirà bé i la gent retornarà al futbol i ompliran el camp. Diuen si jo som, de sempre, massa optimista i llevors me'n duc l'almud pel cap!

• Diuen si al Pavelló de les Illes Balears de l'Expo no hi ha cap detall d'Inca, en no esser la setmana que la gent de can Amer hi va fer uns bons plats. Jo no ho sé a això però la gent que hi ha anat o no ho ha vist o ens vol fer quedar malament. Qui hi hagi anat que ens informi, si li plau.

• Les aceres, voravies o voreres, segueixen estant tant malament que no s'hi pot anar per moltes d'elles. Ja sé que moltes vegades ho escric a fi de que s'hi posi remei. No parlem ja de l'escaló que hi ha davall els «porticos» de la

Gran Via den Colom entre els carrers de Sant Miquel i de Santa Teresa, No pareix veritat! Sé cert que els polítics responsables no legeixen això... o que no hi van els vespres i peguen una sòtola...

• L'altre dia vaig anar a veure l'edificiario que hi ha devora l'hort de can Vic. Ho vaig fer des de la carretera nova que duu a Sineu. Es tot un espectacle digne d'esser filmada, amollada i difosa! El que ara estic investigant és saber qui té la culpa: el qui comença una cosa o el qui l'acaba. Llevors, en saber-ho ja vos ho comunicaré. Els inquers som gent molt callada i sofrida. No sé si això és una virtut o un defecte. També ho demanaré!

• Ja deuen preparar les Festes dels Patrons els sants Abdò i Senén. Es una festa que no se pot llevar a pesar que molta gent no hi assisteix però està massa arrelada dins nosaltres i si la gent no ve, la farem pels qui quedam i servam les arrels més fondes. Enguany, diuen, si seran corioses.

DANIEL II



Descubre la nueva  
dimensión del automóvil...  
Siempre tuyo Opel Astra.



De serie, Sistema de Cinturones Activos, que en caso de impacto tensa automáticamente los cinturones delanteros.



NUEVO OPEL ASTRA 4 PUERTAS

Descubre un diseño impecable, descubre la tercera dimensión del Opel Astra. Seducción, personalidad y una amplitud sin límites.

Descubre un nuevo placer al volante. En silencio, con un pleno confort para todos y un equipamiento sin límites, con Dirección Asistida y Alarma Antirrobo en la mayoría de versiones. Descubre nuevas soluciones en Ingeniería, Seguridad y Ecología: Inyección Multipunto, Estructura de Protección Lateral, Cinturones Activos, Microfiltro de Aire...

Ven a descubrir la nueva dimensión de la Ingeniería Alemana: el nuevo Opel Astra 4 puertas.

OPEL ASTRA	1.4i (82 CV)	1.6i (100 CV)	1.8i (90 CV)	2.0i (115 CV)	2.0i 16V (150 CV)	1.7i D (57 CV)
3 Puertas	*	*	*	*	*	
4 Puertas	*	*	*	*	*	*
5 Puertas	*	*	*	*	*	*
Caravan	*	*	*	*	*	*

OPEL ASTRA. INGENIERIA ALEMANA DE FUTURO.

OPEL

LE ESPERAMOS  
INCA CENTRO AUTO, S.A.

Alcudia, 38. Tels. 50 34 86 / 50 50 21. INCA (Balears)



CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA.





## FLASH COMARCAL

### CONSELL

El próximo sábado dará comienzo en esa localidad el V Certamen de Teatro que cada año resulta tan concurrido. Para la presente edición se han inscrito nada menos que catorce grupos: Estel d'Or de Palma; Grup Escénic Artenenc; Espiga de Consell; Agrupación Artística Murense; Escoleta de Santa María; Rutlo d'Establiments; Els Jais de Vilafranca; S'Estel de Campos; Taller de Teatre de Consell; La Prima Teatre de Sineu; Grup Passatemps de Son Sardina; Sa Cabaneta; Grup Teatre de Bunyola i Picadís de s'Arenal.

El grupo que resulte ganador se llevará la suma de 250.000 pesetas. La mejor actriz, el mejor actor y el mejor director serán premiados con 100.000 ptas. cada uno.

### LLUBI

El próximo sábado, en el Polideportivo Municipal se desarrollará la «Segona Nit

de Rock» que contará con la actuación de los grupos «Set i Mig», «Tots Sants», «UmPaH PaH». Han sido reservadas 400 entradas para los llubiners al precio de 600 pesetas. También han dado comienzo una serie de actividades organizadas por el Ayuntamiento conocidas como «Estiu al Carrer», destinadas especialmente a aquellas gentes que no acostumbran a veranejar fuera de Llubi.

### BINISSALEM

El pasado pleno municipal aprobó la construcción de la nueva estación depuradora y la construcción de una acequia para evacuar las aguas hacia el torrente d'Aumadrà o s'Estrell. Para la construcción de esta acequia se tendrán que expropiar terrenos pertenecientes a catorce vecinos de la localidad, diez de los cuales ya han dado su consentimiento.

Por otra parte ha sido convocado el XIV Certamen Internacional de Pintura

Villa de Binissalem con motivo de la próxima Festa des Vermar. El primer premio ha sido dotado con 250.000 pesetas y el segundo con 150.000 y podrán tomar parte todos los artistas sea cual fuere su nacionalidad.

### CAMPANET

Esa localidad está en fiestas en honor de Sant Victorià que finalizarán el próximo domingo, día 12, con el oficio solemne, una exhibición de Ball de Bot y castillo de fuegos artificiales.

También hay que señalar que fue clausurado el curso de «Brodats i randes» en el que han participado un total de 25 personas dirigidas por la monitora María Ordinas.

### LLOSETA

El Partido Popular ha conseguido recoger dos mil firmas de vecinos de esa localidad con el objeto de solicitar a la Consellería de

Obras Públicas, un acceso directo de Lloseta a la autopista de Inca, cuyo tramo, de Consell a Inca, está en proyecto y en cuyo anteproyecto no se incluye.

En la solicitud se hace notar el extenso parque móvil que posee la localidad así como el numeroso tránsito de camiones debido a la factoría de Portland de Mallorca ubicada en la villa. Fuentes de la Consellería han indicado que no se ven dificultades técnicas para llevar a cabo el acceso.

### ALARO

En esa villa, como en otras ocasiones, se reunieron los representantes de los municipios de la Serra de Tramuntana, junto con el Conseller de Agricultura y los responsables de los programas comunitarios 5B y Leader. En la reunión se trató el arreglo de caminos para cuya mejora se tiene un presupuesto de 200 millones de pesetas. Tendrán prioridad aquellos caminos que den acceso a explotaciones de agroturismo o de turismo rural.

### SA POBLA

Por falta de presupuesto el Ministerio de Cultura ha denegado una subvención para ayudar a la construcción y creación de unos talleres de pintura en el Museu d'Art Contemporani de la localidad. El presupuesto ascendía a 35 millones de pesetas y se pretendía adecuar el patio posterior del museo para instalar los talleres. Ni que decir quiere que los tres responsables municipales han quedado un tanto decepcionados y tendrán que esperar un año más para solicitar de nuevo la subvención.

### POLLENÇA

A raíz de la polémica sobre la «Fira d'Estiu» que se consiguió anular, los comerciantes de esa localidad han llegado a conseguir la creación de una asociación de comerciantes con la finalidad de defender sus actividades comerciales. La junta directiva está presidida por José Ochogavía y sus estatutos han sido inscritos en el registro del ministerio de Trabajo y Seguridad Social. Tendrán una cuota mensual de 1000 pesetas y en estos momentos se busca un local como sede y lugar de reunión.

*Unicef es para los niños...*  
...salud, educación, sonrisa, respeto, amor y vida.

- Si Vd. ama a los niños.
- Si quiere salvarles la vida.
- Si quiere verles convertidos en adultos útiles.

## ALTRES ENFOCS

### «CONTENIDORS PEL VIDRE»



Contenidors pel vidre.

Es satisfactori i loable el contemplar ja en fa prop de quinze dies en la instal·lació de divers contenidors, en les diferents barriades d'Inca, amb l'objectiu de recollir les deixalles de vidre per a la seva posterior regeneració i reutilització.

L'enfoc de respecte front a la Naturalesa com a objectiu general i el sentit de reconversió dels objectes a l'ús: vidre, paper, roba, piles, etc... no és un comportament o actitud jove. La preocupació davant l'abús i ús indiscriminat així com la mancança de recursos per a la consecució de béns de servei implica necessàriament plantejaments conservacionistes que entronquen amb el naturalisme i ecologisme i la reinserció social de diversos col·lectius, és a dir a l'enfocar l'activitat humana en llurs vertents cap a termes de racionalitat cap al medi ambient. Defensa dels recursos i l'orientació social en la recuperació dels mateixos no es deslliga del mateix interès.

La consecució a Inca de contenidors per a la recollida del vidre creiem n'és passa important cap a la concienciació i mobilització de la ciutadania en un aspecte primari de modernitat que és el reciclatge de la nostra pròpia cultura domèstica.

Cal agrair, com en mida d'avanç, en l'interès públic i la incidència institucional vers temes d'aquest tipus en el sentit de la necessitat proteccionista de l'entorn, l'espai i l'acció en la consecució de noves millores ciutadanes de sociologia urbana.

Afegir, a més, i manifestar la necessitat de conjuntar l'esforç entre els divers col·lectius i associacions que tenen a veure amb medi ambient, esplai, social, etc... cap a un major grau de col·laboració en finalitats comuns. Pertoca, doncs, la munió d'un treball comú i solidari i no nominal. Gràcies.

PERE J. ALCINA VIDAL

## MUEBLES

# Jordi Cerdá

## INCA

**Le ofrece el mueble que Vd. Necesita**  
Visítenos y convénzase de que vendemos  
calidad a su justo precio.

**Distribuidor Oficial:**

**Piel Selección J.F. Mur**

La marca de tresillos en piel de fama mundial

Facilidades de pago en 36 meses.

Servicio y montaje gratis a toda Mallorca.

**Le esperamos en**

**C/ Miguel Servet, 14. Tel. 50 22 53.**

**INCA**

**PARA SU CARNET DE CONDUCIR EN**

**INCA PERELLÓ**  
AUTOESCUELA

Bisbe Llompart, 111 - Entº.  
Teléfono 50 28 64

**AUTOBUS - VEHICULO ARTICULADO -  
CAMION - TURISMO - MOTOCICLETA.**

**SE DAN CLASES DE REPASO:**

**EGB - BUP - COU - FP.**

**GRUPOS REDUCIDOS**

**INFORMES TEL: 50-19-85.**





## SOBRE L'HOSPITAL D'INCA

Estic ben convençut que a partir d'ara aquest assumpte de l'Hospital d'Inca mourà ferm la cosa. Fins ara hi han dit coses molta gent que no ho sabia, que no estava massa enterat. Però ara ja serà qüestió de cercar gent entesa i apolitzada que ens informi i ens doni una idea del sí o del no.

El que no se pot negar és la seriosa necessitat que aquesta zona té envers dit tema i que ja és ben necessari que per aquesta rodalia hi vegem aixecar-se una estructura per fer-hi un hospital. Palma està lluny a pesar que tan sols una trentena de quilòmetres ens separen. Estam, també, cansats de veure-ho tot centralitzat i ple de gent. Necessitam tenir els serveis a casa

nostra o molt a prop.

Ja és hora que se'ns informi sobre aquest hospital del qual en tenim necessitat. Record quan es treballava per a aconseguir un ambulatori. Es féu aquí després de campanyes informatives, de treballs de grups compactes i d'esforços ajuntats. Llevors es va aconseguir. I si llevors fou possible per què ara no?

Quasi sense voler-ho fer he parlat amb distints grups que hi treballen, en especial amb responsables de distintes barriades i tot ho tenen ben clar. Tan sols es queixen de que la gent no estigui massa ben informada i que seria hora de posar els punts damunt allà on pertoqui. Esperem que la taula rodona i informativa de la televisió d'Inca alleu-

geri aquesta mancança informativa i a partir d'ara el nostre coneixement sia més ampli i molt més concret.

Que necessitem un hospital per Inca i per la seva comarca és un fet inqüestionable. Que no tenim massa informació, és veritat. Serà idò necessari que ens formem sobre dit tema i prenguem consciència del que havem de fer i com actuar. El que no podem fer és cercar protagonistes que el duïguin aquí mitjançant capelletes i grups minoritaris però amb cert poder.

Inca en té necessitat d'aquest hospital. Estic segur que podríem exigir més atenta dedicació per part dels qui detecten les riendes del poder. Què en volen posar un segon a Palma? Massa bé. Què en volen construir un altre a Manacor? Idò, també enhorabona! Però aquí, a Inca i Comarca, tenim necessitat d'un altre amb tots els avantatges i totes les possibilitats. Seria hora ja d'ajuntar les forces socials i altres de la nostra zona.

G.P.S.

## Una interesante aportación sobre la obra luliana Raíces Mallorquinas de Ramón Llull, nuevo libro del Dr. Garcías Palou



Garcías Palou, autor del libro.

Acaba de ver la luz pública el nuevo libro del Dr. Sebastián Garcías Palou, Rector Emérito de la Maioricensis Schola Lullística.

Esta obra viene a ampliar el número de las obras que recientemente ha publicado el Doctor Garcías Palou.

Antes de la aparición de este libro vieron la luz: «Libre del gentil e los tres savis», «El Miramar de Ramón Llull», «Proverbis de Ramón», «Ramón Llull y el Islam», «Ramón Llull, en la historia del ecumenismo» y «La formación científica de Ramón Llull».

Este libro «Raíces mallorquinas de Ramón Llull», consta de unas ciento se-

venta páginas, donde cabe destacar la gran bibliografía y las notas.

El doctor Garcías Palou, conocedor de la obra del doctor Iluminado, como es conocido Ramón Llull. Nos hace esta aportación que seguramente puede ser la última.

Aunque el Doctor Garcías, tiene material más que suficiente para nuevas aportaciones. Como una biografía que nos ayudaría a conocer más la personalidad de Ramón Llull. La pérdida de la visión en un ojo le ha hecho que no pueda dedicar el tiempo que él quisiera a esta labor de investigación.

La obra y personalidad del Doctor Garcías Palou, es de sobras conocida, a nivel mundial, por lo que esta nueva aportación creemos que es sumamente interesante.

La obra ha sido prologada por Santiago Cortés y el Doctor D. Lorenzo Pérez, sin su ayuda seguramente este libro no hubiese visto la luz.

Nos alegramos de esta aportación del Doctor Garcías Palou, una más y sin duda nos gustaría que pudiera seguir alguna que otra nueva obra suya. Ya que la personalidad y obra de Ramón Llull, dan para esto y más.

GUILLEM COLL

## Contagio que se padeció en Inca en 1652

Un cofrecito apestado, traído de Cataluña, é introducido furtivamente en Sóller, costó la vida en menos de un año a 14945 personas en toda la Isla, según una nota que se escribió en el libro de la Sacristía de la Santa Iglesia el día 15 de Mayo de 1653 en ocasión de los funerales que el Magistrado mandó celebrar por las almas de los que murieron del contagio en el año antecedente. A proporción, en ninga parte se dexó sentir con más actividad el veneno, como en la Villa de Inca. La primera víctima fue un cesterero llamado Juan Gerónimo Perelló, a 9 o 10 de Mayo del año que vamos historiando 1652, desde cuyo tiempo hizo el mal tan rápidos progresos, que el día 10 de Agosto del mismo año, ascendía el número de los muertos a 2347, como consta en el libro mortuario de la Parroquia de dicha Villa, reservado en el Archivo Episcopal. En otra nota, escrita de buena mano, se dice que en solo el día de San Juan Bautista fallecieron 400 personas.

El Magistrado de Palma, horrorizado por tanto estrago envió allá algunos Dipu-

tados, para que procurasen la salud de aquella infeliz población. Estos fueron: Don Nicolás Güells Oidor de la Real Audiencia; Estevan Girard Jurado, y Don Jorge Descallar y Zanglada, con varios Ministros subalternos. En otra ocasión pasaron Don Juan Antonio Dureta, y Antonio Socias Jurados, don Jorge Fortuny de Ruescas, y Don Jayme Morell de Pastorix, Morberos. También estubo allá Don Jayme Despuig; pues se ha notado, que en tiempo de su diputación, ya no se encontraba quien quisiese dar sepultura a los cadáveres, y fue necesario tomar las mas serias providencias. El mismo celo manifestó Don Fray Tomas de Rocamora Obispo de esta Diócesis, el qual con sus caritativas exhortaciones consiguió que pasasen allí algunos Clerigos de la Ciudad, para asistir á los moribundos; en cuyo caritativo ejercicio se distinguió el Doctor Matías Pizá, Presbitero y Beneficiado en la Parroquia de San Jayme. Lo mismo practicaron algunos Religiosos de San Francisco del Convento de Jesús extra-muros de Palma; mereciendo especial memoria Fray Jayme Fullana, predicador de mucho sequito, el qual con la imagen de San Roque, que llevaba enarbolada en la extremidad de su baculo, se arrojaba intrépido á toda suerte de peligros.

Del Clero secular murieron casi todos, con su Rec-

tor el Doctor Jayme Contestí. En el Convento de San Francisco, de diez y siete Religiosos quedaron solo cinco; y en el de Santo Domingo, un Lego llamado Fray Juan Ramon alias Pelay; el qual viendo que el Clero de la Parroquia iba á quitar la reserva, lo impidió á gritos y con protestaciones. Hallo notado que el día veinte y seys de Agosto del año que vamos historiando 1652. llegó al dicho Convento el P. Fray Julian Truyol, Vicario in capite. Por el mes de Setiembre calmó del todo la maligna constelación; pero no es fácil averiguar el número total de los que murieron. Algunas noticias de aquellos tiempos dicen que llegaron a tres mil setecientos quarenta y uno; pero otros lo exageran hasta quatro y cinco mil. Lo cierto es que esta Villa tan floreciente, quedó casi del todo arruinada: se suspendió por mucho tiempo su mercado, se abandonó el cultivo de los campos por falta de brazos, emigraron muchas familias, acabaron muchos linages antiguos, y se entregaron á las llamas varios libros, y otros monumentos interesantes para la historia. Es digno de particular memoria, que solo en el Monasterio de Religiosas de San Bartolomé no llegó la pestilente llama; y me acuerdo haber leído en los libros de aquella Comunidad, que no murió ninguna Religiosa de otro accidente.

## SUSCRIBASE A BALEARES

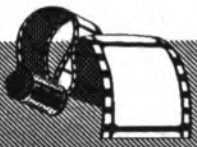
# TELEVISIÓ «ÉS RAIGUER» TVR

## COMUNICA QUE PARA UNA MEJOR RECEPCION DE SUS IMAGENES Y PARA EVITAR INTERFERENCIAS EN SUS EMISIONES, PASAMOS A EMITIR POR EL CANAL 34

TELEVISIÓ RAIGUER







## UNA FOTO UN COMENTARIO

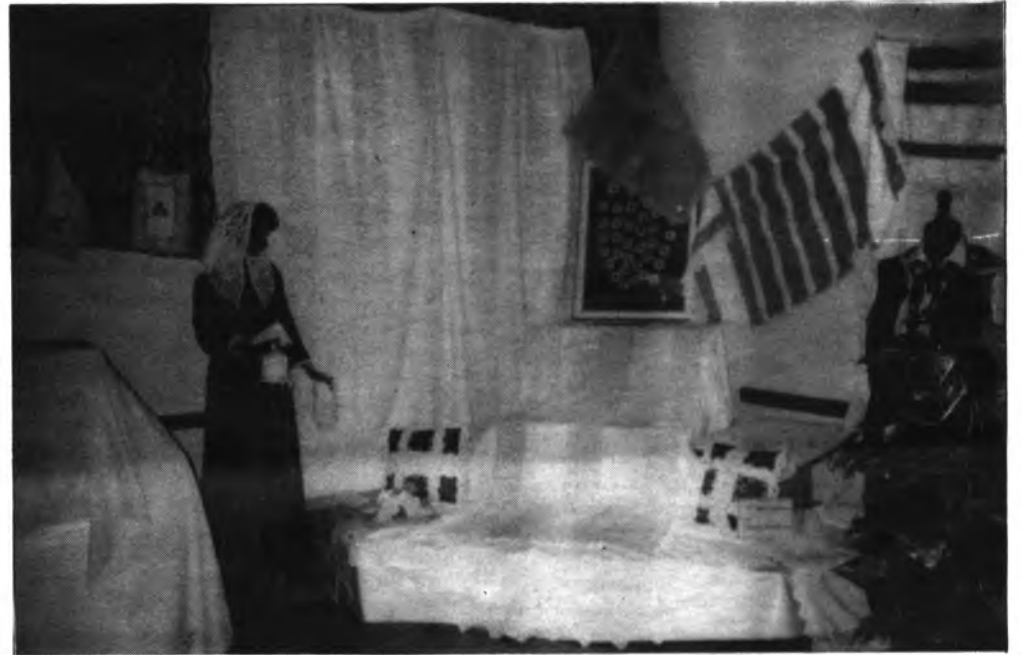
La exposición del Club del Pensionista fue muy visitada. (Foto: A. QUETGLAS).

Entre las iniciativas emprendidas por Joan Seguí Vázquez, delegado municipal de la Tercera Edad, cabe destacar por su acierto, la celebración de un Concurso de Manualidades.

La participación ha sido numerosa en esta primera edición. Las obras presentadas atesoran una calidad digna de los más competentes y reconocidos artesanos. Y como toque final, cabe destacar la exposición de todas las obras o trabajos que fueron presentados a concurso y obtuvieron premio.

Una exposición que estuvo presente durante unos días en los mismos salones del Club del Pensionista. Una exposición que fue muy visitada, recibiendo los organizadores múltiples felicitaciones por la iniciativa de organizar un concurso de estas características.

ANDRES QUETGLAS



SIEMPRE HAY  
UNA BUENA  
RAZON PARA  
IR AL CINE



## PAYERAS

FOTO  
CINE  
VIDEO  
REPORTAJES

OBISPO LLOMPART, 52  
TEL. 50 02 87

INCA  
MALLORCA

## CLINICA DE ORTODONCIA

**Dra. Silvia López**

Tratamiento y corrección de  
la malposición de los dientes

Lunes y Miércoles de 10 a 19 H.  
Carrer Mayor, 33 - 1º piso  
INCA — Tel: 50 00 19

## EN POCAS PALABRAS

### Alineación de la calle Gorg Blau

En un abrir y cerrar de ojos, el pasado lunes, los vecinos de la calle Gorg Blau, presenciaron como la referida vía pública era alineada en su tramo final que desemboca en la Avinguda d'Alcudia.

Es decir, desaparecieron para siempre los jardines con sus naranjos ubicados en la esquina de la Avinguda. Lo que antes era un tramo pequeño en lo que a calle se refiere, ahora se ha convertido en una calle ancha.



Los jardines desaparecieron y la calle Gorg Blau fue alineada. (Foto: A. QUETGLAS).

la oportunidad de presenciar una novillada sin picadores.

mismo en calidad de madrina de la emisora.

segunda. Es más, se puede adelantar que la participación será muy numerosa y se preparan bastantes innovaciones con relación a la primera edición.

Dentro de unas fechas, Antonio Serra, nos ampliará los detalles que comportarán esta segunda trobada.

### Asfaltado de las calles L'Estrella, Corró y M. Salas

El pasado lunes, se iniciaron a las ocho de la mañana, los trabajos de asfaltado de distintas calles céntricas.

Entre las calles que son objeto de mejora en su piso asfáltico, se encuentran las de Músico Salas, Corró y l'Estrella.

### Festival musical de Radio Balear

Con motivo del décimo aniversario de Radio Balear en Inca. Los muchachos de la radio, capitaneados por Jaime Villalonga, vienen trabajando activamente para celebrar a lo grande esta efemérides.

Entre los actos que se piensa celebrar, destacar un festival musical a celebrar en la Plaza de Mallorca.

Este festival, contará con la colaboración del Ayuntamiento de Inca, toda vez que será incluido dentro de los actos a celebrar en Inca con motivo de las próximas fiestas patronales.

Igualmente, es casi segura la participación de Sara Montiel, ya que ha sido invitada para asistir al

### Cofre Antic, actúa el sábado en Menorca

El popular grupo folklórico «Cofre Antic» el próximo sábado, tiene prevista una actuación en tierras menorquinas, y más concretamente en Monte Toro.

Bon viatge i bona actuació, amics de Cofre Antic.

### II Trobada de Pintors «Des Blanquer»

Antonio Serra, presidente de la Asociación de Vecinos Des Blanquer, me comunica que por segundo año consecutivo se celebrará la Trobada de Pintors.

El éxito alcanzado el pasado año, con la primera edición, ha posibilitado esta

### Segundo ambulatorio de Inca

En la pasada edición, recordaba que Insalud tiene previsto edificar un nuevo y segundo ambulatorio en Inca.

Esta es una necesidad pregonada desde mucho antes de que ciertos sectores iniciaran la batalla de exigir un Hospital en Inca.

Según parece, el segundo ambulatorio, hoy por hoy parece resultar mucho más factible que el hospital solicitado.

ANDRES QUETGLAS



## Pedro Rotger, Joana María Coll, Jaume Armengol y los primeros enfrentamientos

En el curs de estos últimos días, el ciudadano de a pie ha sido espectador de los primeros enfrentamientos verbales entre el grupo PP-UM y la mayoría municipal.

Es evidente que el grupo PP-UM no perdona la forma de obrar y actuar del alcalde en el último pleno, ya que se negó a pasar a votación una moción presentada por PP-UM.

El pasado lunes el grupo de la oposición, y más concretamente Pedro Rotger y Joana M<sup>a</sup>. Coll, mediante una rueda de prensa, criticaron la postura y el error que cometió el alcalde, según su forma de interpretar la legalidad de la cuestión, al no permitir pasar su moción a votación.

Por otro lado, el pasado lunes, Pedro Rotger aseguraba y calificaba la actitud del alcalde de denigrante, asegurando al mismo tiempo que el alcalde pierde más tiempo en vigilar a sus regidores y al pacto que en solventar los problemas. Remarcando que en el seno de la mayoría municipal hay mucho nerviosismo. Por último, Joana M<sup>a</sup>. Coll y Pere Rotger, anuncian que será solicitado un pleno extraordinario para que tenga lugar la votación de su moción.

### Actué de forma legal y correcta, nos comenta Jaume Armengol

En la tarde-noche del lunes, DIJOURS tuvo la oportunidad de dialogar

con el alcalde Jaume Armengol.

Actué, nos dice el alcalde, de forma correcta y legal. Lamento que no interpretaran mi actuación de esta forma el grupo opositor, y creo que pese a estas diferencias, en lo sucesivo debe persistir el talante dialogante entre las distintas formaciones que comportan el consistorio.

### Informe

Que emite el Secretario General de la Corporación, a petición del Sr. Alcalde-Presidente.

ASUNTO: Estudiar la legalidad de una votación Plenaria de que «Quede sobre la mesa» una Moción declarada «urgente» por votación previa.

PRIMERO.- Realizada una minuciosa búsqueda legislativa, no encontramos en la normativa vigente precepto alguno que contemple y regule el tema planteado, de manera concreta, por lo tanto se ha tenido que tratar de hacer una interpretación analógica de aquellos preceptos que de alguna manera están relacionados con el problema.

SEGUNDO.- En el Reglamento Orgánico del Ayuntamiento de Inca encontramos dos preceptos que regulan problemáticas un tanto similares a la planteada; se trata del art. 91-2, incluido en el Capítulo II, DE LAS MOCIONES, del TÍTULO V y el art. 73, del Capítulo III del TÍTULO III, DE LOS DEBATES.

En el art. 91-2 se establece

que «El Portaveu del grup que proposa la Moció disposarà de cinc minuts per a exposar les raons justificatives de la urgència, sense entrar al fons de l'assumpte. Finalitzada aquesta exposició, la Batllia pot, si ho sollicita algun Grup Municipal, concedir al seu portaveu o portaveus un torn d'oposició a la declaració d'urgència, per un temps màxim de tres minuts. A continuació es procedirà a votar la declaració d'urgència i entrar a l'estudi i deliberació de la moció si la votació ha estat favorable».

O sea, se dispone que una vez votada favorablemente la urgencia se pasará al estudio y deliberación de la moción, pero no se establece la obligatoriedad de pasar a la votación sobre el fondo o contenido de la misma, pareciendo dejar la puerta abierta a otras alternativas, una de las cuales puede ser dejarla sobre la mesa, previa petición y votación en tal sentido.

Por otra parte, el art. 73 establece: «Qualsevol Regidor pot demanar, durant el debat, la retirada d'algun expedient inclòs a l'ordre del dia, a l'efecte que s'hi incorporin documents i informes, i també que l'expedient quedi damunt la taula aplaçant-se la seva discussió fins a la següent sessió. En ambdós casos la petició será votada després d'acabar el debat i abans de procedir a la votació sobre el fons de l'assumpte. Si la majoria simple votés a favor de la petició, no caldria votar la proposta d'acord».

O sea se contempla el

caso de una petición de que un expediente quede sobre la mesa, previa votación en tal sentido, y no se vote sobre el fondo del asunto.

Está claro que se habla de «Expediente» y no «Moción» y que debe estar incluido en el orden día, pero si se busca un precepto que regule una situación parecida a la del problema que nos ocupa, lo hallamos en éste, y no es exagerado invocar su aplicación por analogía, aunque el supuesto no sea el mismo.

TERCERO.- Se tiene que plantear en este estudio el hecho de que el Alcalde como Presidente que es del Pleno Municipal, dirige las sesiones u ello tiene la trascendencia de que ante lagunas legales, o dudas de procedimiento, quien tiene que decidir es él, y sus actuaciones tienen carácter decisivo, salvo las posibilidades de impugnación por vía de reposición y jurisdiccional.

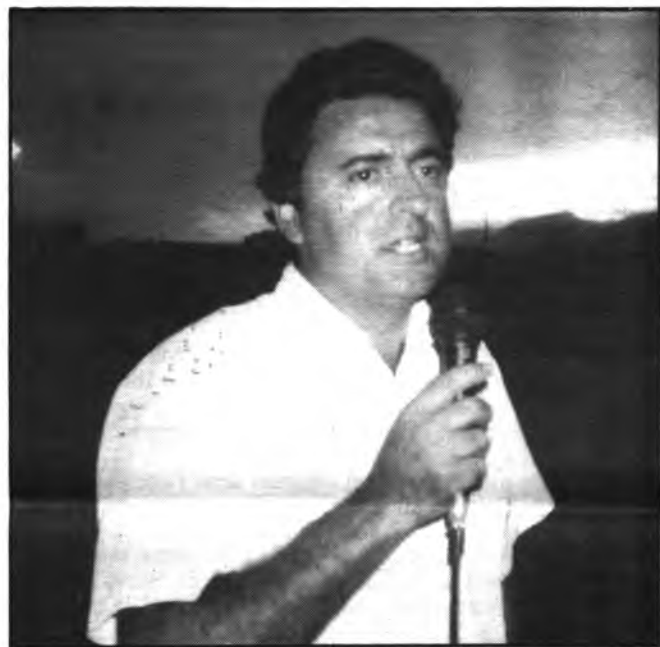
Lo expuesto es cuanto tiene que informar según su leal saber y entender el secretario que suscribe, en Inca a 7 de julio de 1992.

Es evidente que el desenlace y acontecimientos acontecidos en el pleno, como igualmente las declaraciones efectuadas posteriormente por el grupo de la oposición, nos permitirían extendernos mucho más en nuestros comentarios, pero DIJOURS se ha limitado única y exclusivamente a transmitir a sus lectores pura y llanamente la noticia, sin entrar en cuestiones sensacionalistas o bien profundizando en cuestiones un tanto ajenas a las tareas periodísticas.

ANDRES QUETGLAS



Jaume Armengol, alcalde de Inca.



Pedro Rotger (PP).

### VOCABULARI

Albear .....	Blanquejar
Albornoz .....	Barnús
Cacillo .....	Cassolí
Cacharrería .....	Gerreria
Cornal .....	Eixanguer
Curvo .....	Corba
Cúspide .....	Cim
Derrochar .....	Malgastar
Dichoso .....	Feliç, sortat
Dieciséis .....	Setze
Enjerto .....	Empelt
Escardillo .....	Aixadó
Estoque .....	Estoc, coltell
Falceño .....	Trinxet
Gargantilla .....	Collaret
Guijarro .....	Mac, còdol
Hervir .....	Bullir
Intestino .....	Budell
Junco .....	Jonc
Kiosko .....	Quiosc
Librea .....	Lliurea
Manto .....	Mantell
Melodreña .....	Esmoladora
Milagrero .....	Miracler
Mondo .....	Net, pelat
Mordedura .....	Mossegada
Muy .....	Molt

## CINC GERMANS COMIDAS PREPARADAS



LES RECUERDA QUE CONTINUAMOS  
NUESTRA "OFERTA ESPECIAL" DE  
TODOS LOS JUEVES.

"1 POLLO ENTERO"

AL INCREIBLE PRECIO DE 650 PTAS.

ADEMAS LE REGALAMOS:

1 LITRO DE VINO



### LE RECOMENDAMOS:

"Menú de Paella y Croquetas con  
ensalada" por tan solo 400 Ptas.

Servicio a domicilio

Comuniones, Bautizos, Fiestas familiares

Encargos: Teléfono 500405

CINC GERMANS - General Luque, 207-INCA



Joana M<sup>a</sup>. Coll (UM).

LEA BALEARES





# L'AJUNTAMENT INFORMA

## Departament de Serveis Socials (Juny 91/Juny 92)

### ORGANITZACIO:

#### \* OBJECTIU PRIORITARI:

Les activitats realitzades s'han dirigit cap a aconseguir l'objectiu prioritari marcat que és la consolidació dels Serveis Socials i la normalització d'aquests com uns serveis dirigits a tota la població i no només a grups o persones amb problemes de marginació (Serveis Socials front a la beneficència tradicional).

#### \* PERSONAL:

Al principi de la «Legislatura» el departament tenia:

1 assistent Social.

1 Auxiliar Administratiu.

3 Treballadors Familiars (2 a jornada completa i 1 a 1/3 de jornada).

En aquests moments el departament està format per:

2 Assistents Socials.

1 Auxiliar Administratiu.

4 Treballadors Familiars (2 a jornada completa i 2 a mitja jornada).

A més d'això, durant aquest període s'ha fet el següent:

\* Firma d'un conveni amb l'Institut d'FP d'Inca per a la realització de pràctiques d'administratiu al Departament. Aquest ha finalitzat a mitjans de maig. L'experiència s'ha valorat positivament.

\* Prorroga automàtica del conveni amb l'Escola Universitària de Treball Social per pràctiques d'alumnes: han assistit tres alumnes de 2on de Treball Social.

\* Sol·licitar dos objectors de consciència per a realitzar la presentació social substitutòria al sector de Serveis Social (probable incorporació al desembre 92 o al gener 93).

### PROGRAMA DE POBLACIO GENERAL:

\* Establir un horari d'atenció als ciutadans, mitjançant el sistema de cita prèvia.

\* Divulgació del departament a través de la premsa local i la ràdio.

\* Tramitació d'ajuda d'emergència social (incendi d'un habitatge).

\* Prestacions econòmiques diverses als sectors de població prioritària, sobre tot al sector «Infància/família», alimentació, despeses d'habitatge...

\* En aquest tipus de prestacions també s'ha organitzat la campanya d'ajudes per llibres pel curs 92-93 amb els centres escolars públics i concertats d'Inca, que s'han encarregat de la recollida de documentació dels possibles beneficiaris de les mateixes.

\* Firma d'un contracte de serveis amb la «Mutua Balear» per a la instal·lació d'uns 15 tele-alarms pel sectors de població «Vells i Minusvàlids».

### SERVEI DE COOPERACIO SOCIAL:

\* Firma d'un conveni amb la Creu Roja per a la col·laboració de voluntaris.

\* Col·laboració en la divulgació de la captació de voluntaris.

### DIAGNOSTIC SOCIAL I PLA QUATRIENNAL:

\* Contractació d'assistència tècnica per a realització del Diagnòstic Social i Pla Quatriennal.

### PROJECTE DE PROMOCIO COMUNITARIA:

\* Firma d'un conveni amb el Servei de Promoció Comunitària del CIM per a dur a terme els següents programes als centres escolars interessats:

Programa d'alimentació.

Programa d'educació sexual.

Programa de prevenció de toxicomanies.

Programa de salut dental.

### SERVEI DE DESENVOLUPAMENT LOCAL:

\* Contractació d'una ADL amb un conveni INEM-Corporacions locals (duració sis mesos).

### PROGRAMA PER ALS ANCIANS:

\* Gestions amb l'INSERSO per a la instal·lació d'un «Llar de dia» a la nostra ciutat.

\* Contactes amb el CIM per a la recollida de documentació i informació sobre el programa de «Habitatges Tutelars per a la gent gran» (programa per a 1993).

### PROGRAMA DE DROGODEPENDENCIES:

\* Conveni de Toxicomanies amb la Creu Roja.

\* Conveni amb el «Projecte Home».

### PROGRAMA DE MINUSVALIDS:

\* Firma del conveni amb el centre Joan XXIII.

\* Negociacions amb l'ONCE per la firma d'un conveni.

\* Recollida de documentació sobre eliminació de barres arquitectòniques.

\* Gestions per a l'adquisició d'un autobús adaptat: pressuposts, estudi de les formes de finançament (INSERSO).

\* Xarxes per a familiars de minusvàlids psíquics (desembre 1991).

\* Cicle de conferències al Centre «Joan XXIII» sobre minusvàlids psíquics.

\* Visita amb una comissió de pares al centre d'AMADIP a Ciutat.

RAFAEL QUETGLAS ALOY  
Delegat de Serveis Socials

## TELEFONS AJUNTAMENT

Ajuntament (6 línies) .....	88 01 50
Casal de Cultura .....	88 02 76
Cementiri .....	88 08 72
Nau magatzem (Camí Vell de Llubi) .....	88 04 92
Poliesportiu Municipal .....	88 04 16
Serveis Socials .....	88 02 50

Inca, 27 d'abril de 1992.

## BAN

### CAMPANYA ANUAL DE VACUNACIO ANTIRÀBICA DE CANS

(Obligatòria segons Llei 1/1992 de la CAIB)

DURANT TOT EL MES DE JULIOL DE  
DILLUNS A DIVENDRES, DE 16:30 A 19:30  
HORES.

A les clíniques veterinàries del següents Facultatius:

D<sup>a</sup>. Antònia Galmés, Carrer Ramón Llull, 56

D. Francisco Fernández, Avd. Germanies, 30.

Inca, 17 de Juny de 1992

EL BATLE

Signat: Jaume Armengol Coll

## CAPARROTS I MACERS DE SANT ABDON 92

Tots els interessats en participar a les Festes de Sant Abdon i Senen de caparrots i macers poden passar per aquest Ajuntament. (Consergeria).

Inca, 22 de juny de 1992

El Delegat

## DEPARTAMENT DE SERVEIS SOCIALS

### NOU HORARI DE PERMANENCIES:

### DILLUNS I DIJOUS

Es prega demanin hora prèviament,  
de dilluns a divendres de 9 a 13,  
al telèfon 880250.

## Area d'Urbanisme. Obres particulars. Ocupació de la via pública:

Es recorda a tots els Promotors, Empreses Constructores i Tècnics directors d'obra que per ocupar la via pública és preceptiu el disposar de la corresponent llicència municipal.

La llicència cal tramitar-la a l'àrea d'Urbanisme. No cal pagar cap taxa donat que està inclosa dins de la construcció. Solament es pot ocupar la zona de via pública per a la qual es té autorització.

Cal tenir autorització, també, per a la instal·lació a la via pública de grues, formigoneres, dipòsits i qualsevol altre maquinària.

L'ocupació que es faci de la via pública, per part de les obres, cal estar delimitada per un tancament de seguretat, que pot estar fet amb material de construcció revestit o bé amb tanques prefabricades a aquest efecte, tal com preveu l'article 141 de les Ordenances Municipals del PGOU.

Solament la Policia Local pot interrompre el trànsit. Si es necessari interrompre la circulació de vehicles per a la realització d'operacions de càrrega i descàrrega cal sol·licitar la intervenció de la Policia Local amb l'antelació suficient.

El Regidor d'Urbanisme  
Bernat Amengual

## CEMENTIRI HORARI DE VISITES

Matí: 9 h. a 13 h.

Capvespre:

15'30 h. a 19 h.

El Regidor-Delegat  
Antoni Armengol i Coll



# CINC FOTOS, UN SOL TEMA

Vet ací cinc fotos que vaig fer el dia que el Constància va pujar per mèrits propis, a la Tercera Divisió Nacional. Ja diguérem la setmana passada qui hi va anar, qué passà, etc. Els comentaris no mancaren i la informació, pens, quedà ben coberta. L'amic N'Andreu Quetglas féu hores extres i la informació fou completa i assenyada.

El que avui voldria comentar és la presència dels polítics a dit partit entre el club inquer i el de Pollença. Però el que sempre passa, que quan hi ha imatges, en aquest cas fetes fotos, sobren les paraules i sobren les frases fetes. Com veis hi ha el batle Jaume Armen-

gol, del PSOE; N'Angel Garcia, d'Independents; En Bernat Abdón Amengual, del PS; En Pere Rotger del PP i En Pere Mulet de UM. Tot al complet! Tothom estava ben representat.

Hi ha, a aquestes cinc fotografies, un detall: els tres qui comanden estan situats a la part d'alt del camp, els qui estan a l'oposició a la part més baixa. Segurament això tan simple té tot un significat.

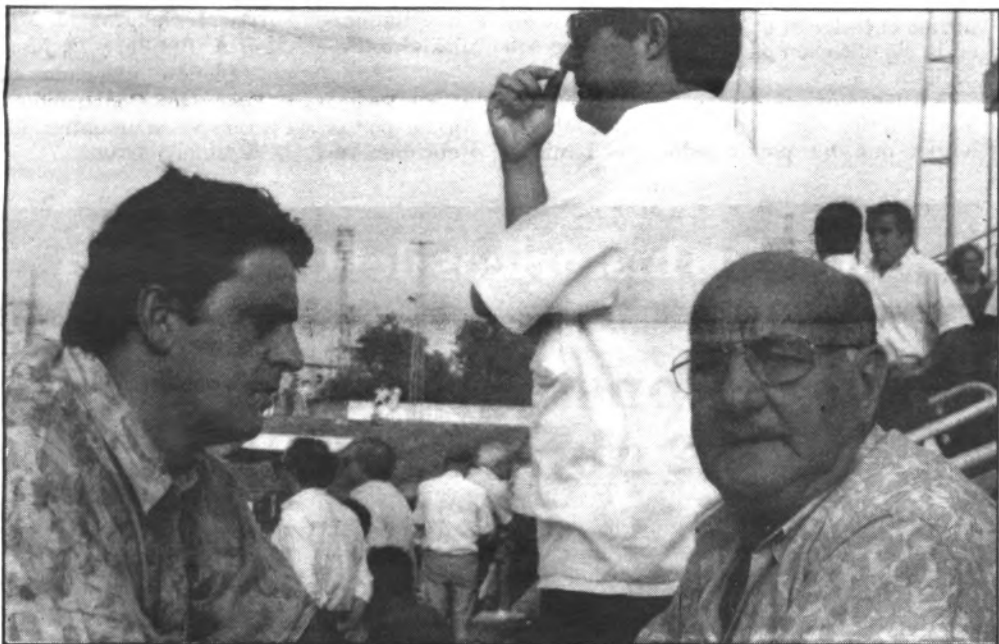
G. PIERAS



En Bernat Abdón Amengual, pareix home principal.



El nostre batle Armengol, que quasi mai va totsol.



Mirau en Pere Rotger que den Busquets aprenqué.



El tinent batle Garcia, ja deia que el pujaria.



Vet aquí en Pere Mulet, un regidor jovenet.







CENTRO AUTORIZADO DE  
RECONOCIMIENTOS MEDICOS  
«VEHICULO MOTOR» -  
PERMISO ARMAS

**MEDICA INCA**

C/. Ramón Llull, 41 Entlo. Teléf: 88 02 14  
INCA

**SE VENDE O SE ALQUILA  
LOCAL COMERCIAL  
145 M2  
SITUADO EN AVDA.  
REYES CATOLICOS**

INFORMES: TELEFOOS 501100 - 504913

## Destacada actuación del Alevín Sallista en el Torneo Internacional de Torino



Equipo Alevín del Juventud Sallista.

La pasada semana se disputó el 43º. Torneo Internacional organizado por el club italiano «Pino Maina». El torneo se celebró en la ciudad de Torino.

Hay que destacar la brillante actuación del J. Sallista en la categoría Alevín. Siendo los trofeos conseguidos: Trofeo al mejor jugador internacional para Guillermo Mascaró, (es digno de destacar la labor de este muchacho, puesto que es el segundo año con-

secutivo que lo logra); Trofeo al jugador más joven del torneo para Alberto Aguiló; Trofeo a la deportividad y disciplina al club J. Sallista, (en este apartado destacamos la buena imagen del J. Sallista en deportividad y buen comportamiento a nivel internacional); y por último el trofeo al 6º. puesto en la clasificación para el J. Sallista.

Quisiéramos destacar que el único equipo de Baleares que ha participado

en este torneo ha sido el J. Sallista. Creemos que es necesario seguir en este camino, para estrechar más los lazos de amistad que nos unen con el club «Pino Maina». Y, por lo tanto llamamos a otros clubs de Mallorca para que se sumen a esta iniciativa que inauguró hace ocho años el J. Sallista.

Queremos dar las gracias al Club Pino Maina por el recibimiento, atenciones re-

cibidas y por la buena organización que han tenido en este torneo.

La relación de jugadores del J. Sallista es la siguiente: P. Capó, J.A. Gayá, J. Ferrer, B. Pericás, J.A. Moya, J.F. Martorell, F.J. Sarrión, R. González, J. Navarro, M. Cabezas, G. Mascaró, A. Aguiló, y O. Moreno. Siendo delegada del equipo Dña. Mª. Angeles Ferrer, y como entrenador D. Antonio Sarrión.

## Partidos históricos del Constancia

### Primer Constancia-Alfonso XIII (2 Abril de 1923)

Invitado por la Sociedad, el equipo de Alfonso XIII, y posteriormente C.D. Mallorca, acepta celebrar en Inca, en el Campo de Santo Domingo, ubicado en el Campo Des Blanquer, un encuentro amistoso con el Constancia. Vista la aparente superioridad del cuadro de Palma, se acordó que la composición de los dos onces fuera a base de una combinación de los jugadores del cuadro de Inca con los de Palma.

Antes de iniciarse la confrontación, el capitán del equipo inquense, hizo entrega de un ramo de flores al jugador Castañer, capitán del Alfonso XIII.

El encuentro fue de gran calidad técnica, prodigándose las acciones ofensivas en uno y otro bando. Se llega al final de la primera mitad con ventaja de un gol a cero favorable a los de Palma, tanto conseguido por Socías. En la segunda mitad, el Constancia intenta conseguir la igualdad, pero el marcador se mantendrá inamovible.

Los equipos, formaron de la siguiente manera:

CONSTANCIA: Ferrá, Picó, Verd, Campins, Munar, Prats, Cantallops, Pujadas, Ramis, Garí y Homar.

De estos jugadores, Ferrá, Picó, Verd y Munar eran del Alfonso XIII.

ALFONSO XIII: M. Ferrer, Mercadal, Pizón, Estarellas, Castañer, Gomila, Cerdá, Nadal, Socías, Moranta y Estrades.

De estos jugadores, M. Ferrer, Mercadal, Pizón y Gomila, eran jugadores del Constancia.

Una vez finalizado el encuentro, visitantes y locales fueron obsequiados con un refresco, finalizando la jornada deportiva con un baile en los salones del local Social, concurriendo distinguidas señoritas que se sumaron al acto.

#### EL ULTIMO CONSTANCIA- INQUENSE

El 30 de julio, y con motivo de las Fiestas Patronales de Inca, y con asistencia de las autoridades locales, se enfrentan los eternos riva-

les, correspondiendo el triunfo al Constancia por el tanteo de 4-2, goles marcados por Rullo (2), uno de penalty, Lorenzo y Montesinos. Mientras que los tantos del Inquense eran obra ambos de Castañer.

Una vez finalizado el encuentro, el Alcalde de la ciudad, hizo entrega al capitán del Constancia del trofeo que con motivo de esta confrontación el consistorio había donado.

Esta victoria del cuadro CONSTANCIERO, motivó grandes disgustos e indignación en los animosos componentes del INQUENSE, hasta el extremo que motivó la desaparición del club decano de nuestra ciudad.

Este mismo mes de julio, el Constancia disputó otros encuentros amistosos, y de estos cabe destacar el disputado en Palma frente al Regional, encajando una derrota de dos tantos a cero.

Cuatro meses más tarde, el Constancia celebra un encuentro contra el Rapid de Barcelona, venciendo por dos tantos a uno.



Este niño sólo puede contar con una persona generosa como usted, que le ayude a formarse, que haga posible su escolarización, su comida diaria...

**ESTE  
NIÑO  
LLAMA A SU  
PUERTA ¿PUEDE CONTAR  
CON USTED?**

Si, usted —con su donativo— puede ayudarnos a construir una nueva escuela u orfanato en Perú, Etiopía, Sudán, India...

**¡NECESITAMOS  
MANOS  
GENEROSAS!**

MISIONES SALESIANAS Lisboa 4 28008 MADRID Tel. 243 85 65 243 85 70

Sí, deseo enviar mi DONATIVO para ayudar a un niño abandonado (Señale con un "X" el recuadro correspondiente).

☐ Por favor, envíenme información adicional.  
☐ Remito donativo adjunto de ..... ptas

Nombre .....

Calle ..... N° .....

Población ..... C.P. ....

Provincia .....



## «I TROFEO CIUTAT D'INCA DE NATACIO»

# Mucha participación y perfecta organización, ingredientes que potenciaron el éxito del evento

Con una participación de 314 nadadores se celebró en la tarde del pasado sábado en la piscina olímpica del Campo Municipal de Deportes de Inca el «I Trofeo Ciudad de Inca de Natación» bajo la organización del Club La Salle-Sport Inca y el patrocinio del Ajuntament d'Inca.

El evento deportivo, se inició con la correspondiente presentación de los nadadores participantes, pasando posteriormente a disputar la competición abierta para los amateurs de la natación. Las distintas pruebas fueron sumamente interesantes, manteniendo vivo el interés del numeroso público presente que siguió con expectación todas y cada una de las pruebas, mientras un conjunto musical daba un mayor realce festivo dentro del recinto deportivo municipal.

Por lo que se refiere a la competición Australiana, reservada para nadadores federados, adscritos a clubs de natación, los cuales ofrecieron una imagen poco usual del deporte acuático. Estas pruebas, fueron de gran calidad recogiendo los respectivos vencedores muchos aplausos.

Cabe destacar que el director técnico de todas las pruebas que comportaban este «I Trofeo Ciutat d'Inca» era nada más y nada menos que el ex-nadador del sport Inca y figura nacional e internacional, Juan Enrique Escalas.

Sumamente interesante resultó el partido de exhibición de waterpolo, ya que se trataba de una especialidad

deportiva presenciada en vivo y en directo por primera vez en Inca. El partido, repartido en dos tiempos de diez minutos fue altamente disputado, si bien en la primera mitad el dominio del equipo blanco fue casi absoluto, para reaccionar posteriormente en la segunda parte el equipo azul se desmelenó si bien no pudo evitar la derrota por siete a cinco.

Por otra parte, cabe destacar que la organización y con el objetivo de que el mayor número de asistentes participara directamente de este evento, organizó un concurso de fotografía, consistente en que cada participante en el lapsus de diez minutos, con una cámara instantánea facilitada por la organización, materialice una fotografía y participar con la misma en el concurso.

Cabe destacar la actuación musical y folklórica del grupo «Revetlers des Puig d'Inca».

El regidor de Deportes del Ajuntament d'Inca, Bernat Munar, se mostraba altamente satisfecho por el éxito deportivo y de participación en este I Trofeo, destacando que el mismo era organizado por un Club de Natación de Inca como es el Club La Salle-Sport Inca.

Tomeu Ordinas, presidente del Sport Inca, igualmente en el transcurso de las distintas competiciones de este primer trofeo, manifestó que el éxito como primera experiencia desbordaba todas las previsiones establecidas por lo que se podía afirmar la con-

tinuidad de este trofeo, que poco a poco y aunque sea de carácter «popular» se irá popularizando dentro del calendario competitivo provincial.

En definitiva, la organización y responsables de este primer trofeo Ciutat d'Inca se mostraban altamente satisfechos de los resultados obtenidos en esta primera experiencia. Precisamente, cabe destacar que el Comité organizador estuvo formado de la siguiente manera: Como presidente, Bartolomé Ordinas; Vicepresidente, Miguel Angel Salas; Director Técnico, Juan Enrique Escalas; Coordinador General, Rafael Huete; Director Competición, Esteban Cruz; Prensa, Andres Martorell; Secretaria General, Flora Frau.

Por lo que se refiere al Comité de Honor: Presidente, Il.L.M. Jaume Armengol Coll, alcalde de l'Ajuntament d'Inca; Vicepresidente, Bernat Munar Estrany, Regidor de Deportes Ajuntament d'Inca; Vocal, Santiago M. Domínguez Sánchez, Presidente del C.N. La Salle.

ANDRES QUETGLAS



314 nadadores participaron en el «I Trofeu Ciutat d'Inca de Natació».

## Cena fin de temporada en el Constanica



Miguel Garriga, puso de manifiesto su alegría por el ascenso.

Tras conseguirse el tan deseado ascenso a la Tercera División, el pasado viernes, el Club Deportivo Constanica, celebró con el entusiasmo que es fácil de presumir, el fin de temporada, a la cena que en esta ocasión se organizó, asistieron un elevado número de comensales, destacando la presencia de la totalidad de la plantilla de jugadores. Directiva en pleno, entrenador Miguel Garriga, medios de comunicación y un reducido número de simpatizantes y colaboradores con la junta directiva. Igualmente, cabe destacar los respectivos presidentes del Beato Ramón Llull y Juventud Sallista.

El ambiente, como se puede presumir fue de opti-

mismo total de cara al futuro de la entidad. La directiva tuvo un detalle por y para todos y cada uno de los jugadores y asistentes a la cena.

Finalmente, se realizaron distintos discursos, destacando las intervenciones del presidente de la entidad, Angel García, el entrenador Miguel Garriga y el capitán del equipo, Francisco Oliva.

Cerró el acto, con un escueto, pero muy significativo discurso, el alcalde de Inca, Jaume Armengol.

Por otro lado, pero siguiendo en torno a esta jornada final de temporada de los jugadores del Constanica, registrar que en la tarde-noche del mismo viernes, es decir unas horas

antes de acudir a la cena preparada en el popular y céntrico Celler de C'an Rippoll, los jugadores y directivos se enfrentaron en un partido de fútbol que resultó sumamente entretenido e interesante.

En definitiva, a partir de este instante, y durante este lapsus y periodo de vacaciones que se inició el pasado viernes, los dirigentes blancos deben trabajar para ultimar, planificar y coordinar todos y cada uno de los puntos que comportarán la línea de trabajo a seguir para conseguir el éxito definitivo. Que Santa Lucía les ilumine y que sus decisiones sean todo lo acertadas que es de esperar y desear.

ANDRES QUETGLAS



El partido de waterpolo, despertó el interés mayoritario del público.





# CARRER MAJOR

## LA MAYORIA MUNICIPAL PROVOCA UNA REACCION AIRADA DE LA OPOSICION PP-UM

Al imponer, Jaume Armengol la aplicación del reglamento orgánico en lo que respecta a ruegos y preguntas y que propició que no se votase una moción presentada por el grupo PP-UM, provocó la reacción airada de todos los componentes de la oposición, culminando con fuertes comentarios desfavorables a la actuación del alcalde, considerada por Pedro Rotger como «Rodillo socialista».

La moción presentada por PP-UM proponía la cesión de un solar de 3.000 metros cuadrados al IBAVI para la construcción de 30 viviendas de protección oficial.

Bernat Amengual, delegado de urbanismo, propuso dejar la moción presentada sobre la mesa, a la espera de unos estudios y de nuevos contactos. Igualmente Amengual dejó patente la posibilidad de que las referidas viviendas de protección oficial se pudieran edificar a través de la gestión directa del Ayuntamiento. Esta postura del delegado de Urbanismo, creó cierta disgregación en cuanto a forma de actuar, por lo que finalmente el alcalde, determinó que la moción quedase sobre la mesa.

De esta forma y según manifestaría Jaume Armengol, se aplicó de esta forma el reglamento orgánico en lo que se refiere a los ruegos y preguntas, por lo que la determinación tomada es totalmente justa y legal.

Estas dos circunstancias moción no votada y dejada sobre la mesa, provocó, algunos nervios evidentes en algún que otro regidor. A la salida del Salón de sesiones, se improvisaron distintas tertulias y con ello los comentarios en forma de ataque a la mayoría municipal eran la nota predominante en algunos sectores relacionados con el PP-UM.

Bernat Amengual, intercambió impresiones con los componentes del grupo PP-UM, afirmando que el actual consistorio trabaja con las ideas bien clarificadas y prueba de ello es que en el

curso del actual mandato de cuatro años Inca a través del actual consistorio, llevaría adelante la cristalización de un buen número de obras. Incluso muchas más de las que llevaron a cabo el último consistorio.

### Tres Guardias Locales homenajeados

El pasado jueves, día 2 de julio, tuvo lugar en las dependencias de la Casa Consistorial un sencillo pero emotivo acto de homenaje para tres Guardias Locales que cumplían sus Bodas de Plata en el Cuerpo de la Policía Municipal Local.

### Primer Concurso de Manualidades de la Tercera Edad

Muy participado resultó el Primer Concurso de Manualidades de la Tercera Edad convocado y organizado por el Ajuntament d'Inca bajo la responsabilidad del regidor responsable del área de la Tercera Edad, Joan Seguí Vázquez.

En todas y cada una de las especialidades, Ganchillo, Bordado a Mano, Escultura en Madera, Escultura en Piedra, Artesanía en Madera y Encordar, la participación fue muy nutrida y con una especialización manifiesta por lo que resultó sumamente difícil la adjudicación de los distintos premios.

Todos los trabajos premiados, fueron expuestos durante unos días en las mismas dependencias del Club del Pensionista.

Por lo que se refiere a los premios otorgados, he aquí la relación de los mismos:

**GANCHILLO**  
Esperanza Sampol, primer premio.  
María Herreros, segundo premio.  
Francisca Martorell, ter-

cer premio.

**BORDADO A MANO**  
Francisca Bennassar, primer premio.

Catalina Grau, segundo premio.

Francisca Martorell, tercer premio.

**ESCULTURA EN MADERA**  
Jaime Fuster, primer premio.

**ENCORDAR**  
Gabriel Perelló, primer premio.

**ESCULTURA EN PIEDRA**  
Jacinto Meras, primer premio.

**ARTESANIA EN MADERA**  
José Mulet, primer premio.

Igualmente, fueron entregados diplomas de participación en este primer concurso, a las siguientes señoras y señoritas:

Magdalena Adrover, Catalina Llinás, Concepción Lechado, Antonia Sánchez, Francisca Siguenza, Catalina Mas, Margarita Genestra, Teresa Cirer, Antonia Figuerola, Antonia Martorell, Andrea Carbonell, Margarita Morro, Coloma Cirer, Margarita Sastre, Francisca Góngora, Catalina Pol y María Ramis.

Los premios y diplomas, fueron entregados en el transcurso de la VERBENA CAMP que se celebró en la noche del pasado sábado en la plaza de Miguel Durán.

### Verbena Camp de la Tercera Edad

Con la actuación estelar del popular Bonet de Sant Pere y de Jaume Sureda, el pasado sábado la Plaza Miguel Durán, fue escenario de la anunciada VERBENA CAMP organizada por el Ajuntament d'Inca y programada por y para los componentes de la Tercera Edad.

La misma fue muy participada, y tanto Bonet de Sant Pere, como Jaume Sureda y el conjunto Cristal, fueron muy aplaudidos por el numeroso público asistente.

En el transcurso de la verbena y aprovechando un pequeño descanso de los artistas participantes, se procedió a la entrega de los premios y diplomas de los ganadores del Primer Concurso de Manualidades de la Tercera Edad. El mismo, fue efectuado por el alcalde de la ciudad, Jaume Armengol, el concejal, Antonio Armengol y los presidentes de las dos Asociaciones de



Bernat Amengual, intercambiando opiniones, una vez finalizado el Pleno, con los componentes del PP-UM. (Fotos: A. QUETGLAS).



La ausencia de Angel García, fue muy comentada por los asistentes al pleno.



Pedro Rotger, abandona el Salón de Sesiones, con evidentes muestras de asombro por la actuación de la mayoría.

la Tercera Edad, Jaume Servera y un representante de la Asociación de Jubilados de Inca, en representación del presidente José Gonsalvez.

Joan Seguí Vázquez, regidor responsable del área de la Tercera Edad, corrió con las funciones propias de presentación del acto de entrega.

Una vez efectuada la entrega de los premios y diploma, la verbena retornó a su punto álgido para finalizar a la una de la madrugada.

ANDRES QUETGLAS

Lo ve así.  
PORQUE NO VE.

**VIGILE SUS OJOS.**

**OP**

Es un consejo de la CAMPAÑA DE PROTECCIÓN OCULAR.

ASOCIACIÓN DE UTILIDAD PÚBLICA.